

METADATA

General:

Author ID: 1365_0100226

Test language: Italian

CEFR level of test: B1

Task : help a friend who is looking for work after school-leaving exam - ID: 1365_040501

Mother tongue: German

Age: 47

Gender: male

Rating:

Overall CEFR rating: B1

Grammatical accuracy: B1

Orthography: C2

Vocabulary range: B2

Vocabulary control: B2

Coherence/Cohesion: B1

Sociolinguistic appropriateness: B1

Learner text:

Città X, 18.01.2011

Caro Francesco,

complimenti! Hai superato l'esame con il massimo dei voti. Sono contento per te.

Posso aiutarti a trovare un lavoro. Non a Città X, ma nei dintorni ci sono alberghi e ditte che cercano personale. A Città Y, c'è un albergo che cerca personale multilinguale e c'è una ditta internazionale che cerca personale. Che ne dice? Per l'indirizzi chiamami sul cellulare 0345-11111111.

lavoro in proprio. Guadagno bene ma non ho limiti di orario.

Non vedo l'ora di rivederti.

Cari saluti

Michele

Target hypothesis 1:

Città X , 18.01.2011 Caro Francesco , complimenti ! Hai superato l' esame con il massimo dei voti . Sono contento per te . Posso aiutarti a trovare un lavoro . Non a Città X , ma nei dintorni ci sono alberghi e ditte che cercano personale . A Città Y c' è un albergo che cerca personale multilinguale e c' è una ditta internazionale che cerca personale . Che ne dice ? Per gli indirizzi chiamami sul cellulare 0345-11111111 . A Città Y sono passate molte cose . Maria mi ha piantato . C' è un altro . Così è la vita . Mi sono licenziato

Target hypothesis 2:

Città X , 18.01.2011 Caro Francesco , complimenti ! Hai superato l' esame con il massimo dei voti . Sono contento per te . Posso aiutarti a trovare un lavoro . Non a Città X , ma nei dintorni ci sono alberghi e ditte che cercano personale . A Città Y c' è un albergo che cerca personale multilingue e c' è una ditta internazionale che cerca personale . Che ne dici ? Per gli indirizzi chiamami sul cellulare al numero 0345-11111111 . A Città Y sono successe molte cose . Maria mi ha piantato . C' è un altro . Così è la vita . Mi sono licenziato e ora lavoro in proprio . Guadagno bene e non ho limiti di orario . Non vedo l' ora di rivederti . Cari saluti Michele